

# Top bagno e piatti doccia



Piani in lava vulcanica dell'Etna, ricavati da blocchi omogenei, smaltati con cristalline craquelé, predisposti sul rovescio di fori ciechi per ancoraggio dei lavabi sottopiano. Resistenza meccanica elevatissima, compattezza massima. Sopportano carichi concentrati fino a Kg 20/cm2. Peso: Kg 110/m2 circa. Non verranno accettate contestazioni per differenze di tonalità sia nella stessa partita di materiale, sia fra questa e i campioni disponibili (che, per prodotti artigianali, hanno la sola funzione di fornire un'indicazione di massima), sia fra i pezzi in lava e le nostre piastrelle craquelé. Eventuali puntinature, differenze di tonalità e stonalizzazioni, anche marcate, fanno parte delle caratteristiche di questo tipo di prodotti, che sono ottenuti singolarmente attraverso una lavorazione pezzo per pezzo e sono tecnologicamente diversi, sia come supporto sia come smalto, dalle nostre piastrelle, per cui non possono replicarne l'aspetto e il colore in modo identico. Lo stesso dicasi per il craquelé, tipico di tutti i nostri smalti, che sulla lava, in alcuni colori, risulta più marcato.

Tops in Etna volcanic lava, made from uniform blocks finished with clear crackle glazes, having stopped holes on the reverse side for mounting under-top washbasins. Exceptional mechanical strength, maximum compactness. Can support loads of up to 20 kg/cm2. Weight: 110 kg/m2 (approx.) No claims will be accepted in relation to colour differences, either within the same lot of material or between the supplied material and the available samples (in the case of artisanal ceramic products, sample pieces are to be construed as guideline), or between components made of volcanic lava stone and our crackle effect tiles. Any pinholing, tonal differences and variegated colours, even of a substantial nature, are an intrinsic aspect of the characteristics of products of this type, which are made individually tile by tile and are thus technologically different - both in terms of the tile body and the glazed surface - from our ceramic tiles so they cannot replicate the appearance and colour in an identical manner. The same is true for the crackle effect, which is typical of all our glazes, which may be more evident on lava stone in certain colours.

Plans de travail en lave volcanique de l'Etna issus de blocs homogènes, émaillés avec des frites transparentes craquelées, pourvus au dos de trous borgnes pour la fixation des vasques affleurantes. Résistance mécanique très élevée, compacité maximale. Charges concentrées admissibles jusqu'à 20 kg/cm² max. Poids: 110 kg/m² environ. Il ne sera pas accepté de réclamations liées à des différences de tonalités dans un même lot de matériau, entre la présente fourniture et les échantillons disponibles (qui, pour des produits artisanaux, sont uniquement fournis à titre indicatif), ou entre les pièces en lave et nos carreaux effet craquelé. Les petits points, les différences de tonalités et les flammages éventuellement présents, même très prononcés, font partie des caractéristiques de ce type de produits. Réalisés individuellement et différents de nos carreaux du fait de la technologie utilisée pour le support et l'émail, ils ne peuvent par conséquent en reproduire à l'identique l'aspect et la couleur. Il en va de même de l'effet craquelé, typique de tous nos émaux, plus marqué sur la lave dans certaines couleurs.

Platten aus vulkanischer Ätnalava, aus homogenen Blöcken gewonnen, mit Craquelé-Glasgranulaten glasiert, an der Rückseite mit Blindbohrungen für Waschbeckenbefestigungen unter der Deckplatte. Besonders hohe mechanische Festigkeit, maximale Dichtigkeit. Tragfähigkeit konzentrierter Lasten bis 20kg/cm2. Gewicht: ca. 110/m2 kg. Es werden keine Beanstandungen für Farbtonunterschiede sowohl innerhalb eines gleichen Materialloses als auch zwischen Materiallos und die verfügbaren Muster anerkannt (diese letztgenannten haben als handwerkliches Produkt nur die Funktion, eine ungefähre Anzeige zu liefern); gleiches gilt für Unterschiede zwischen den Lavastücken und unseren Craquelé-Fliesen. Eventuelle Pünktchen, Farbtonunterschiede und Farbabstufungen gehören, selbst wenn sie ausgeprägt sind, zu den Eigenschaften dieser Art von Produkten, die durch eine Stück-für-Stück-Bearbeitung einzeln erzeugt werden und technologisch sowohl tragschicht- als auch glasurbezogen anders sind als unsere Fliesen und deshalb keine identische Wiederholbarkeit von Aussehen und Farbe ermöglichen. Gleiches gilt für den typischen Craquelé-Effekt aller unserer Glasuren, der auf Lava bei einigen Farben ausgeprägter wirkt.

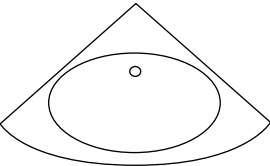


Colori disponibili · Available colors  
Disponibles dans les couleurs · In den Farben lieferbar



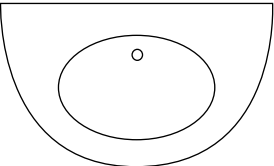
Top bagno in lava vulcanica · Volcanic lava tops  
Plan de travail lave volcanique · Deckplatten aus vulkanischer lava

Modelli standard spessore 3,5 cm · Standard models thickness 1 3/8"   
Modèles standard épaisseur 3,5 cm · Standard Modelle 3,5 cm Stärke



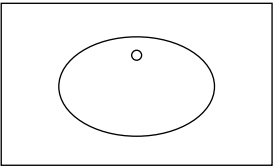
**Cala di Volpe**  
60x60x3,5 · 24"x24"x1 3/8"

1 bordo semitono  
1 rounded-edges  
1 bord demi-arrondi  
1 Kante mit halber Wulstausbildung



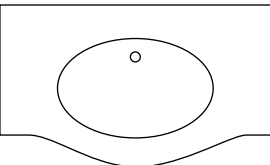
**Cala di Lepre**  
100x60x3,5 · 40"x24"x1 3/8"

1 bordo semitono  
1 rounded-edges  
1 bord demi-arrondi  
1 Kante mit halber Wulstausbildung



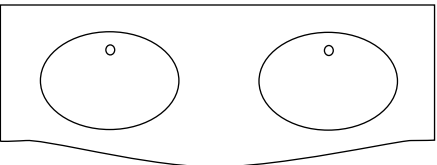
**Castelsardo**  
100x60x3,5 · 40"x24"x1 3/8"

3 bordi semitono  
3 rounded-edges  
3 bords demi-arrondis  
3 Kanten mit halber Wulstausbildung



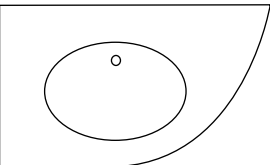
**Romazzino**  
Lavabo singolo · Single wash-basin  
Evier simple · Einzelnes Waschbecken  
100x60x3,5 · 40"x24"x1 3/8"

3 bordi semitono  
3 rounded-edges  
3 bords demi-arrondis  
3 Kanten mit halber Wulstausbildung



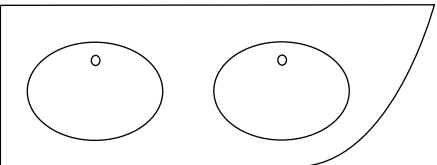
**Romazzino**  
Lavabo doppio · Double wash-basin  
Double évier · Doppeltes Waschbecken  
160x60x3,5 · 64"x24"x1 3/8"

3 bordi semitono  
3 rounded-edges  
3 bords demi-arrondis  
3 Kanten mit halber Wulstausbildung



**Pitrezza**  
Lavabo singolo · Single wash-basin  
Evier simple · Einzelnes Waschbecken  
100x60x3,5 · 40"x24"x1 3/8"

2 bordi semitono  
2 rounded-edges  
2 bords demi-arrondis  
2 Kanten mit halber Wulstausbildung



**Pitrezza**  
Lavabo doppio · Double wash-basin  
Double évier · Doppeltes Waschbecken  
160x60x3,5 · 64"x24"x1 3/8"

2 bordi semitono  
2 rounded-edges  
2 bords demi-arrondis  
2 Kanten mit halber Wulstausbildung

È possibile ordinare top bagno e piatti doccia con bordi squadretti.  
Modelli personalizzati possono essere ordinati sino a dimensioni massime di 80x160 cm.

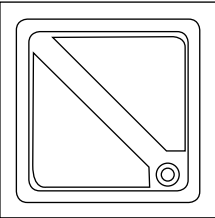
Square edged bathroom countertops and shower trays can be ordered.  
Customized products can be ordered with sizes available up to 80x160 cm.

Il est possible commander plan de travail pour la salle de bain et receveur de douche avec bords carrés .  
Les models sur mesure peuvent etre commandés jusqu'à une dimension maximum de 80x160 cm .

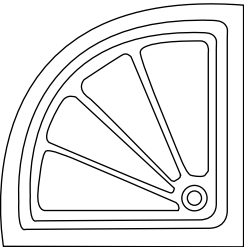
Waschtischplatten und Duschwannen können mit Eckkanten bestellt werden.  
Personalisierte Modelle können bis zu einer Größe von max. 80x160 cm bestellt werden.

Piatti doccia in lava vulcanica · Volcanic lava shower tray  
Receveur de douche lave volcanique · Duschwanne aus vulkanischer lava

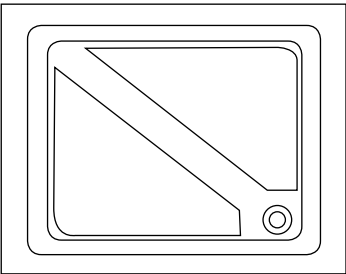
Modelli standard spessore 3,5 cm · Standard models thickness 1 3/8"   
Modèles standard épaisseur 3,5 cm · Standard Modelle 3,5 cm Stärke



**Quadrato**  
80x80 · 32"x32"



**Angolare**  
90x90 · 36"x36"



**Rettangolare**  
100x80 · 40"x32"